



**Laidiens: 29.04.2009., Nr. 66**

Saeima ir pieņēmusi un Valsts  
prezidents izsludina šādu likumu:

Par Latvijas Republikas un Eiropas Meteoroloģisko satelītu izmantošanas organizācijas (*EUMETSAT*)  
līgumu par Latvijas Republikas pievienošanos konvencijai par Eiropas Meteoroloģisko satelītu izmantošanas  
organizācijas (*EUMETSAT*) dibināšanu

**1.pants.** 2008.gada 17.decembrī Darmštatē parakstītais Latvijas Republikas un Eiropas Meteoroloģisko satelītu  
izmantošanas organizācijas (*EUMETSAT*) līgums par Latvijas Republikas pievienošanos 1983.gada 24.maija  
Konvencijai par Eiropas Meteoroloģisko satelītu izmantošanas organizācijas (*EUMETSAT*) dibināšanu un 1986.gada  
1.decembra *EUMETSAT* Protokolam par privilēģijām un imunitātēm (turpmāk — līgums) ar šo likumu tiek pieņemts  
un apstiprināts.

**2.pants.** Līgumā paredzēto saistību izpildi koordinē Vides ministrija.

**3.pants.** Līgums stājas spēkā tā 5.pantā noteiktajā laikā un kārtībā, un Ārlietu ministrija par to paziņo laikrakstā  
“Latvijas Vēstnesis”.

**4.pants.** Likums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā izsludināšanas. Līdz ar likumu izsludināms arī līguma un  
Konvencijas par *EUMETSAT* dibināšanu un *EUMETSAT* Protokola par privilēģijām un imunitātēm teksts angļu  
valodā un tā tulkojums latviešu valodā.

Likums Saeimā pieņemts 2009.gada 8.aprīlī.

Valsts prezidents V.Zatlers

Rīgā 2009.gada 29.aprīlī

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LATVIA AND THE EUROPEAN  
ORGANISATION FOR THE EXPLOITATION OF METEOROLOGICAL SATELLITES (EUMETSAT) CONCERNING THE  
ACCESSION OF THE REPUBLIC OF LATVIA TO THE CONVENTION FOR THE ESTABLISHMENT OF A EUROPEAN  
ORGANISATION FOR THE EXPLOITATION OF METEOROLOGICAL SATELLITES (EUMETSAT) AND RELATED  
TERMS AND CONDITIONS

### Preamble

The **Government of the Republic of Latvia**, (hereinafter referred to as “Republic of Latvia”),

and

the **European Organisation for the Exploitation of Meteorological Satellites**, established by the Convention  
opened for signature in Geneva on 24 May 1983 and entered into force on 19 June 1986 (hereinafter referred to as

“EUMETSAT”),

**TAKING INTO ACCOUNT** that the EUMETSAT Council at its 15<sup>th</sup> meeting on 4 and 5 June 1991 recommended the Members States to accept Amendments to the Convention as proposed in the “Amending Protocol”, attached to Resolution EUM/C/Res. XXXVI, and that these Amendments entered into force on 19 November 2000,

**CONSIDERING** that, according to Article 16 of the EUMETSAT Convention, any State may accede to the said Convention following a decision of the Council taken in conformity with the provisions of Article 5.2(a) of the Convention,

**CONSIDERING** further that the EUMETSAT Council, at its 34<sup>th</sup> meeting on 24-26 June 1997, has defined the “Cooperating State” status as an intermediate step for European countries wishing to become full EUMETSAT Member States,

**CONSIDERING** that the Republic of Latvia and EUMETSAT signed a Cooperating State Agreement on 21 July 2004,

**BEARING IN MIND** that Article 7 of the above mentioned Agreement establishes that the Agreement shall remain in force until 31 December 2009, unless the Republic of Latvia becomes a full Member State of EUMETSAT earlier, and that, during the third year following the entry into force of this Agreement, the Parties shall proceed to a formal review of their cooperation with a view to accession by the Republic of Latvia to EUMETSAT as a full Member State,

**FOLLOWING** the wish expressed by the Republic of Latvia to become a EUMETSAT Member State within the framework conditions established by the EUMETSAT Convention, expressed through a letter from its Minister of Environment dated 14 August 2008,

**RECALLING** that the EUMETSAT Council at its 66<sup>th</sup> meeting on 9-10 December 2008 agreed to welcome the Republic of Latvia as a Member State through adoption of Council Resolution EUM/C/66/08/Res.VI,

**CONVINCED** that this accession will contribute to the achievement of the objectives set out in the EUMETSAT Convention, and that it will give the Republic of Latvia a unique opportunity to fully participate in the Meteosat Third Generation Programme from the outset,

**HAVING REGARD** to Articles 16 and 17 of the EUMETSAT Convention,

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

### **Article 1**

The Republic of Latvia accedes to the EUMETSAT Convention in accordance with Article 16.3 of the EUMETSAT Convention.

### **Article 2**

1. As from the date of accession, the provisions of the EUMETSAT Convention and all EUMETSAT rules, together with all decisions taken by the Council, including all EUMETSAT programmes (General Budget, Meteosat Transition Programme, Meteosat Second Generation Programme and its Extension, EUMETSAT Polar System Programme, Meteosat Third Generation Preparatory Programme, and the Optional EUMETSAT Jason-2 Altimetry Programme) shall be binding for the Republic of Latvia.

2. As from the date of accession, the Republic of Latvia shall be placed in the same situation as the other Member States with regard to decisions, rulings, resolutions or any other acts made by the Council or by any subordinate

body and with regard to any Agreement concluded by EUMETSAT. Therefore, the Republic of Latvia shall abide by the principles and policies stemming therefrom, and shall whenever necessary take appropriate measures to ensure their full implementation.

3. The Republic of Latvia shall at the same time as the accession to the EUMETSAT Convention also accede to the Amending Protocol to the EUMETSAT Convention attached to Resolution EUM/C/Res. XXXVI.

4. The Republic of Latvia shall accede to the EUMETSAT Protocol on Privileges and Immunities, which was opened for signature on 1 December 1986 and entered into force on 5 January 1989, at the same time as the accession to the EUMETSAT Convention. This accession to the EUMETSAT Protocol on Privileges and Immunities shall include the editorial amendments as notified to all Member States on 3 December 2002, and which entered into force on 1 January 2004.

5. The Republic of Latvia shall take all the appropriate measures to adapt its internal legislation and rules to the rights and obligations resulting from its accession to EUMETSAT.

### **Article 3**

In accordance with Article 16.5 of the EUMETSAT Convention, the Republic of Latvia shall make a special payment to EUMETSAT of 123,377 EUR. This special payment comprises 63,863 EUR towards the investments already made for the mandatory programmes, and 59,514 EUR towards the investments made for the Optional Jason-2 Altimetry Programme. This payment shall be made no later than 30 days after the date of deposit of the instrument of accession, but not earlier than 31 January 2009.

### **Article 4**

1. The Republic of Latvia shall with regard to the provision of Article 3 above start to contribute to the EUMETSAT annual budgets as from 1 January 2009. The rate of contribution by the Republic of Latvia to the mandatory programme budgets shall be calculated in accordance with Articles 10.2 and 16.5 of the EUMETSAT Convention. The rate of contribution to the Optional EUMETSAT Jason-2 Altimetry Programme Budgets shall be 0,0966%.

2. The Republic of Latvia shall acquire full voting rights at the EUMETSAT Council from the date of deposit of its instrument of accession.

### **Article 5**

1. The present Agreement shall enter into force on the date of deposit of the Republic of Latvia's instrument of accession with the Depositary of the EUMETSAT Convention, the Government of the Swiss Confederation.

2. In accordance with its Article 17.4, the EUMETSAT Convention shall become effective for the Republic of Latvia on the date referred to in Article 5.1 above.

3. In accordance with its Article 24.4, the EUMETSAT Protocol on Privileges and Immunities shall become effective for the Republic of Latvia thirty days after the date referred to in Article 5.1 above.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned being duly authorised, have signed this Agreement.

Done in ....., on ..... in two originals, in the English and Latvian languages, both texts being equally authentic

**CONVENTION FOR THE ESTABLISHMENT OF A EUROPEAN ORGANISATION FOR THE  
EXPLOITATION OF METEOROLOGICAL SATELLITES (EUMETSAT)**

as amended by the EUMETSAT Council in Resolution EUM/C/Res. XXXVI of 5 June 1991, and subsequently accepted  
by all EUMETSAT Member States December 2001

**Convention**

**PREAMBLE**

The States Parties to this Convention,

CONSIDERING that:

- the safety of populations and the efficient execution of numerous human activities are conditioned by meteorological data and that it calls for more accurate and prompter forecasts;
- the possibility of improving the forecasts to a large extent depends on the availability of meteorological observations, local as well as global, including those relating to remote and desert regions;
- meteorological satellites have proved their aptitude and unique potential as a complement to the ground observations systems, particularly in respect to permanent weather monitoring and the carrying out and speedy collection of observations over the most inaccessible areas of the earth's surface;
- meteorological satellites, by virtue of their data coverage and operational characteristics, provide long term global data sets of vital importance for the monitoring of the earth and its climate, especially important for the detection of global change;

NOTING that:

- the World Meteorological Organization has recommended its members to improve meteorological data bases and strongly supported plans to develop and exploit a global satellite observation system in order to contribute to its programmes;
- the Meteosat satellites were successfully developed by the European Space Agency;
- the Meteosat Operational Programme (MOP) conducted by EUMETSAT has demonstrated Europe's capacity to assume its share of responsibility in the operation of a global satellite observation system;

RECOGNISING that:

- no other national or international organisation provides Europe with all the meteorological satellite data necessary to cover its zones of interest;
- the magnitude of the human, technical and financial resources required for activities in the space field is such that these resources lie beyond the means of any single European country;

– it is desirable to provide the European meteorological organisations with a framework for cooperation enabling them to embark on joint activities making use of space technologies applicable to meteorological research and weather forecasting;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

## **ARTICLE 1**

### **ESTABLISHMENT OF EUMETSAT**

1 A European Organisation for the Exploitation of Meteorological Satellites, hereinafter referred to as “EUMETSAT”, is hereby established.

2 The members of EUMETSAT, hereinafter referred to as “Member States”, shall be those States that are Parties to this Convention in pursuance of the provisions of Article 16.2 or 16.3.

3 EUMETSAT shall have legal personality. It shall in particular have the capacity to contract, to acquire and dispose of movable and immovable property and to be party to legal proceedings.

4 The organs of EUMETSAT shall be the Council and the Director-General.

5 The Headquarters of EUMETSAT shall be located in Darmstadt, Federal Republic of Germany, unless otherwise decided by Council in accordance with Article 5.2 (b) v.

6 The official languages of EUMETSAT shall be English and French.

## **ARTICLE 2**

### **OBJECTIVES, ACTIVITIES AND PROGRAMMES**

1 The primary objective of EUMETSAT is to establish, maintain and exploit European systems of operational meteorological satellites, taking into account as far as possible the recommendations of the World Meteorological Organization.

A further objective of EUMETSAT is to contribute to the operational monitoring of the climate and the detection of global climatic changes.

2 The definition of the initial system is contained in Annex I; further systems shall be established as defined in Article 3.

3 In the execution of its objectives, EUMETSAT shall:

(a) take maximum advantage of the technologies developed in Europe, in particular in the field of meteorological satellites by providing for operational continuation of the programmes that have proved technically successful and cost-effective;

(b) rely as appropriate on the capabilities of the existing international organisations carrying out activities in a similar field;

(c) contribute to the development of space meteorology techniques and meteorological observing systems using satellites that may lead to improved services at optimum cost.

4 For the purpose of achieving its objectives EUMETSAT shall, as far as possible, and in conformity with meteorological tradition, cooperate with the Governments and national organisations of the Member States, as well as with non-Member States and governmental and non-governmental international scientific and technical organisations whose activities are related to its objectives. EUMETSAT may conclude agreements to that end.